# ACONCA SUBSTITUTE OF SUBSTITUT

San Felipe - Los Andes - Catemu - Llay-Llay - Panquehue - Putaendo - Rinconada - Calle Larga - San Esteban - Santa María





Chicago chico, historia de un Santiago de mala muerte



Quintero, de Lord Cochrane a la industrialización masiva



A 74 años de la explosión de la primera bomba atómica



La casa donde nació Arturo Prat, retrato de una época



Excesiva concentración económica de Valparaíso es una de las exigencias de Aconcagua Región



Crónica de una generación de liceanos y el cambio de nombre de la calle Santo Domingo



Trolebuses más antiguos del planeta circulan en Valparaíso



Edición Julio 2019

**Director - Editor**Pablo Cassi
Navarro 229 - Tel: 34-2515866
San Felipe
www.pablocassi.cl
<u>cassitrovado</u>r@hotmail.com

#### **Columnistas**

Jaime Amar Amar Ignacio Bazán Valeria Campos Salvaterra Pablo Cassi María Cecilia de Frutos D. Sergio Jara Catalán Sebastián Montalva Wainer Juan Antonio Salinas T. Presbítero Pedro Vera I. Ignacio Valdivieso Elíssetche Andrea Wahr R.

Diseño y Diagramación Pamela Espinoza Huircalaf Diseñadora con mención en Comunicación Visual UTEM pamelaespinozah@gmail.com

**Asesor Informático** Miguel Pérez Garviso mperezg@hotmail.com

aconcaguacultural01@gmail.com

Impresa en Editorial Alba Valparaíso. Tirada 1.000 ejemplares.-

Prohibida la reproducción parcial o total del material fotográfico que se consigna en esta publicación.

Comentarios, artículos y crónicas que se consignan son de responsabilidad de quienes escriben y no representan necesariamente el pensamiento de revista "Aconcagua Cultural".

### La incertidumbre de miles de estudiantes que profesan una vocación humanista

Me invitaron de un colegio a conversar con el tercero medio humanista. El curso que se arma con los malos para las matemáticas y las ciencias, más los buenos en castellano, arte, filosofía, historia y mirar al techo. Fui. La cita era a las nueve de la mañana en la biblioteca. Me acompañó Magdalena y su guitarra. Ella es apoderada y le pedí que nos presentáramos juntos y que cuando ya no tuviera qué decir y nadie preguntara, cantara lo que quisiera. Llegamos a la hora y esperamos. Uno a uno fueron entrando muchachas y muchachos de dieciséis, diecisiete años. Venían casi todos con sus caras pintadas. Uno de ellos se adelantó a explicarme: "Discúlpenos por la pintura en la cara. Estamos en la semana del colegio, y después de esta actividad tenemos que enseñar-les un baile a los más chicos". No había nada que disculpar. Nunca había estado frente a un auditorio carapintada, y se veía muy bien. Colorido, gracioso, estimulante. Algo había en ellos que los ponía en movimiento, los vitalizaba.

Empecé a hablar. No había preparado nada especial. Simplemente llevé mis libros y pensé que lo mejor que podía hacer era transmitirles tres o cuatro ideas que para mí son importantes, y que por el momento en que están en sus vidas -próximos a terminar el colegio y salir a eso que se llama el mundo real como si se tratara del mismísimo infierno- pudieran ayudarlos a pensar y decidir.

Hablamos de gusto, de pasión, de vocación. De vida sencilla, de huir de las deudas. De conectarse con uno y descifrar qué nos gusta hacer, dónde nos imaginamos, qué cosas domésticas nos hacen felices. A poco andar, los carapintadas empezaron a hacer preguntas y a reflexionar en voz alta. Hablamos de ocio fecundo, de leer, del fútbol como una excusa para recuperar lo mejor de la infancia. Más tarde, cuando ya nos habíamos ido con Magdalena a tomar un café, pensé que nunca les mencioné la palabra éxito, y ellos tampoco en sus preguntas y comentarios. Sí se pronunció la palabra miedo.

Un miedo que late y revela el estado perfectamente natural de un muchacho o una muchacha de dieciséis o diecisiete años que respira ese mundo presionante y brutal de allá afuera, y que a veces en los mismos colegios se reproduce como el único modelo posible, para que se

acostumbren. Una se soñaba estudiando arte. Otra se declaró amante del cine. A uno le gusta la cocina desde niño. La de más allá preguntó sobre talleres literarios. Hablaban con sus caras dibujadas y me sentí feliz de escucharlos y de estar ahí. A Magdalena le pasó igual. Cuando les cantó "Inocencia" a pura voz y guitarra, pude ver en sus caras emoción y agrado. No sé si los volveré a ver, pero los recordaré por la energía que transmitían. Tienen miedo. Cómo no tenerlo si el mundo que les proponemos lo levantamos en un sitio agreste y contaminado donde no hay espacio para el afecto, la confianza, el amor al

Pero uno sueña con que ese miedo no los paralice, no los congele, no les impida escucharse a sí mismos y desafiar con argumentos esa autoridad familiar mal entendida que les exige rendimiento sin saber mucho para qué, o que los chantajea económicamente diciéndoles que sólo financiarán lo que a ellos, sus sostenedores, les parezca bien y razonable. En un país donde estudiar es muy caro y donde la calidad de la educación está legítimamente cuestionada, haríamos bien en invertir tiempo y energía en pensar modelos alternativos, maneras de vivir que no plagien lo peor del capitalismo salvaje.

¿A qué hay que tenerle más miedo? ¿A escuchar con atención y delicadeza esa vocación que ya existe en nosotros o se irá descubriendo en el camino, o a comprobar con el paso de los años, cuando cueste más echar pie atrás, que nos equivocamos profundamente al escoger la ruta calculada y fría de las expectativas económicas, sin pensar en cuánto teníamos que ver con eso a lo que terminamos dedicados?

Una de las primeras decisiones radicales que tomamos en la vida es escoger por nosotros mismos lo que haremos después de la escuela. Aunque nos equivoquemos. Aunque el camino recién se esté echando a andar. Que haya fuego. Sintamos miedo cuando nada nos mueve. Ese solo temor nos movilizará. La incertidumbre no se quita con los años. Puedes incluso amistarte con ella, y por momentos ser muy feliz de que exista, porque sabrá mantenerte vivo.

> Pablo Cassi Director



Escribe: Sebastián Montalva Wainer

I camino es sencillo: hay que dirigirse hacia Los Andes y tomar la autopista Los Libertadores, para observar la montaña más alta de nuestro continente, 6960 metros.

Es decir, partir como si se fuera a Mendoza, pero debe pasar por el complejo fronterizo chileno, ya que este parque está pasado el túnel del Cristo Redentor. Un kilómetro antes de llegar al sector del control de los argentinos se encuentra el Parque Aconcagua.

Si usted viaja con una agencia desde Santiago, ellos se encargarán de los trámites necesarios, si lo hace en forma particular, debe llevar su carné de identidad, los documentos del vehículo y contar con el seguro internacional (que se puede comprar antes de salir, o bien, en una caseta que está antes de la frontera argentina). En la aduana chilena hay que ir la oficina de la PDI que se encuentra allí y explicar que solo pretende llegar hasta el parque, sin cruzar definitivamente la aduana argentina. También se sugiere entregar una lista de los pasajeros que viajan, para que la policía la corrobore al regreso.

Un primer gran hito es la famosa subida de Caracoles o Cuesta Juncal, un

Meta, El trekking al mirador de laguna de Horcones es sencillo: solo tiene dos kilómetros.

trayecto de 29 curvas cerradas que ganan altura rápidamente y en la que se asciende casi en forma vertical: el paso fronterizo está a 3.209 metros.

Se denomina así, justamente, porque los vehículos suben lento, como "caracoles". Tras el ascenso se llega al segundo hito: el centro de esquí Portillo, con la Laguna del Inca como ícono y su gran hotel de montaña.

Dejando atrás Portillo, lo que corresponde, ahora es llegar a la aduana chilena y cruzar el túnel del Cristo Redentor. A unos cinco kilómetros de allí aparecerá un local argentino donde puede comprar desde alfajores y artesanías hasta el mentado seguro internacional para el auto. Y luego, unos 10 kilómetros más allá, está la entrada al Parque Provincial Aconcagua.

Este parque existe desde 1982 y pertenece a la provincia de Mendoza. Cuenta con 71 mil hectáreas de superficie y se caracteriza por su vegetación alto andina, especialmente arbustos achaparrados, una variedad de aves —especies como cóndores, dormilona cenicienta, comesebo y picaflor andino, entre otros—, roedores y otros animales, como guanacos o zorros. Pero su mayor símbolo es el Aconcagua, la imponente montaña que se alza junto a otros cerros que superan los cinco mil metros, como el Dedos, Tolosa, Almacenes, Cuerno, La Mano y Catedral —por mencionar algunos— y que fue escalada por primera vez en 1897, por una expedición liderada por el británico Briton Ed, Ward Fitzgerald.

Una vez en la entrada del parque, nace un sencillo circuito de dos kilómetros que conduce a la laguna de Horcones.

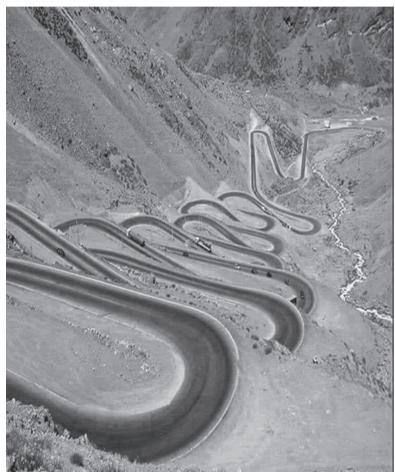




Ubicación: Este es el sendero más fácil del Paraue Provincial Aconcaaua. cuya entrada está antes del complejo fronterizo argentino.



Con 6.960 metros de altura, el Aconcagua fue escalado por primera vez en 1897.



Subida. La Cuesta Caracoles, con sus 29 curvas, amerita una fotografía desde lo alto.

puede continuar hacia el sector de Confluencia (unas cuatro horas más), que es donde los montañistas que buscan escalar el Aconcagua suelen acampar el primer día. Pero como esto se trata de un paseo sencillo, la sugerencia es cubrir solo

Desde allí la ruta

este primer circuito hasta el mirador, que luego retorna bordeando la laguna. Si se detuvo en Portillo e hizo este



circuito con calma, a eso de las cinco y media de la tarde ya debiera estar pasando nuevamente a la aduana chilena, donde deberá hacer el trámite del Servicio Agrícola Ganadero (revisión de vehículo).

Usar ropa adecuada para el frío y el viento de la montaña. Los zapatos de trekking no son estrictamente necesarios. En cuanto a papeles, carné de identidad y seguro internacional para automóviles.

El sendero conduce a un mirador hacia el Aconcagua, ubicado sobre una pequeña loma.



# Soledad Elanos

Diseño y Confección

Ropa Institucional - Colegios Deportiva - Bordados

Combate de las Coimas 374 - San Felipe - Fono: 2516107 e-mail: msllanos40@hotmail.com

# Club Unión Árabe de Viña del Mar, una réplica del Castillo Ross de Escocia

Escribe, Valeria Campos Salvaterra, Producción, Carola Ovalle N. Fotografías, Sebastián Sepúlveda Vidal

Una réplica exacta del castillo de la familia Ross de Escocia se mantiene incólume frente a las costas viñamarinas hace ya casi cien años. Estilo Tudor, espera templado que los numerosos turistas y habitantes de la ciudad vayan a descubrirlo, en busca de la magia medieval que lo caracteriza. Hoy allí funciona el Club Unión Árabe, un clásico viñamarino.

us actuales habitantes -la colectividad árabe de Valparaíso y Viña del Mar- prefieren llamarle Club Unión Árabe, pero la historia lo conoce como Castillo Ross. Una construcción de 1912 que mezcla el estilo inglés Tudor con formas medievales y toques árabes, que luce imponente frente al mar. Como todas las viviendas de su época, ha perdido gran parte de su glamour aristocrático, pero aún se conservan en ella retazos del estilo de vida de la singular oligarquía chilena. El edificio fue construido por Alberto Cruz Montt a pedido de Gustavo Ross Santa María, hombre de gran éxito en el negocio bursátil, además de político y ministro de hacienda de Arturo Alessandri Palma.

Su motivación principal fue traer desde Escocia, la patria de su abuelo, un pedazo del patrimonio familiar: pidió a Alberto Cruz reconstruir con las mismas dimensiones y detalles el castillo de la familia Ross en Escocia, importando desde Europa todos los nobles materiales que fueran necesarios para recrear la atmósfera de la mansión. Actualmente, el Club Unión Árabe es un clásico de Viña del Mar, un típico lugar de recreo frente al Pacífico. Allí funciona un restorán y una piscina que puede ser disfrutada por visitantes o socios, indistintamente.

Está abierto al público, que siempre llega ansioso de vivir una experiencia histórica. Aunque no es Monumento Nacional, sí fue reconocido por la municipalidad como edificación de valor histórico y arquitectónico; sin embargo, todo el mantenimiento del castillo, que ya cumplió 100 años corre por cuenta de la colectividad árabe, el nulo apoyo municipal explica quizás su manifiesto deterioro que, a pesar de los cuidados que se le han podido entregar, se hace evidente.

Pero su pasado habla de gran esplendor. Gustavo Koss tenía debilidad por la majestuosidad propia de la nobleza francesa e inglesa del siglo XVIII. Su escritorio y su dormitorio son los únicos lugares que conservan parte de ese gusto exquisito de su dueño. El primero se convirtió en la actual sala de reuniones del directorio del Club, y el segundo recibió el nombre de "Salón Dorado". Allí

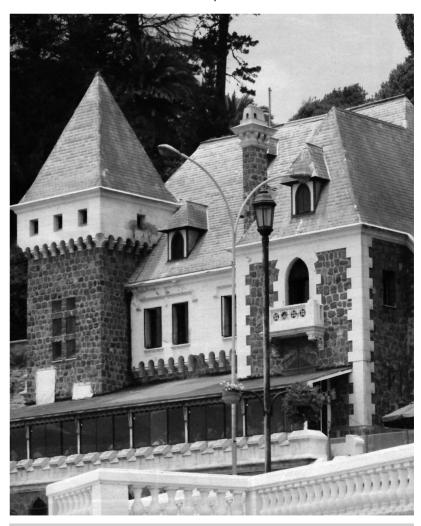
convive todo el mobiliario original que se conserva: muebles Luis XV y XVI, además de una excéntrica chimenea completamente recubierta en ónix.

El arquitecto también diseñó un enorme baño de mármol de Carrara con incrustaciones de alabastro, como era la moda de la época. Le agregó una espectacular tina conocida como "Cleopatra", donde tanto él como sus ilustres invitados -entre ellos el príncipe de Gales que en 1925 llegó de visita al castillo por diez días- disfrutaban mientras apreciaban el oleaje del mar de

Viña.

A este panorama se sumaban numerosas fiestas, paseos por la Avenida Marina y otros deleites propios de la clase alta de los años 20. Y aunque Gustavo Ross disfrutó al máximo de su castillo escocés, mientras estuvo soltero como cuando se casó con María de la Luz Ossa Concha, decidió venderlo en 1927. El comprador, Luis Guevara Reymers, afamado empresario textil chileno y ex alcalde de Valparaíso, lo disfrutó hasta 1967, cuando fue comprado por la inmobiliaria árabe.

La magia de los tiempos pasados todavía encanta a la arquitectura viñamarina con este palacio medieval.



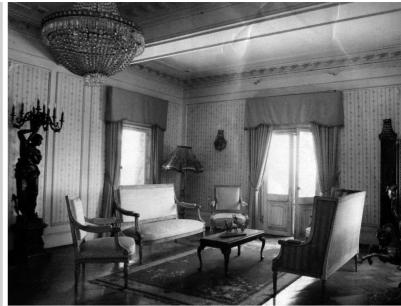
A siete años de haber conmemorado su centenario, el Castillo Ross sigue imponiéndose frente a las costas viñamarinas. Convertido en un lugar de recreo para la colectividad árabe y el público en general, ha perdido parte de su encanto pese a los esfuerzos de sus dueños.



El escritorio de Gustavo Ross actualmente se usa como sala de reuniones del Club Unión Árabe.

Der.: El único lugar que conserva intacto su esplendor original es el salón Dorado, antiguo dormitorio principal de Gustavo Ross Santa María.

La pieza más valiosa del Salón Dorado es la chimenea, entera recubierta en ónix en distintos tonos de verde. Sobre ella, un cuadro del pintor porteño Alberto Orrego Luco.











den Josepha Bendera que tuvo Chile fue reconocida en 1812, durante el Gobierno de de Josepha Contra Contra de Contra





los cuadernos SÍLUV tom de alla calidad

Además, los comprodores de estos cuadernos tomarán parte en el gran CONCURSO de los cuademos Siluyque obsequia en premios Plumas Fuente por un valor de \$ 55,000.00. En venta en las mejores libreríos y en los

UNIVERSO













Combate de Las Coimas 206, San Felipe / Tel. (34) 2 34 35 19 Esmeralda 505, Los Andes / Tel. (34) 2 34 43 35 Arturo Prat 645, Antofagasta / Tel. (55) 2 59 41 81 Chacabuco 281, Copiapó / Tel. (52) 2 52 47 08



# Chicago chico, historia de un Santiago de mala muerte

Escribe: Juan Antonio Salinas T.

El artista visual Carlos Montes de Oca provoca la memoria santiaguina al trabajar las portadas de Chicago chico y de otras obras recogidas en su proyecto Santiago escrito. Es una galería que nos lleva a otra galería: la Galería Colonial, que alcanzamos a ver en la foto de portada de una de las tantas ediciones -la decimosexta- de esta novela de Armando Méndez Carrasco, conocido como escritor proletario.

#### Galería de la memoria

Ingreso a esa galería de papel antes de entrar al libro. Me quedo en la tapa. En la puerta de esa casa colorada de calle Merced donde, cuenta la historia, un 18 de septiembre de 1810 se reunió el cabildo abierto que dio origen a la primera Junta de Gobierno. Hoy, año 2019, es un tranquilo museo que conserva la memoria de los cabildeos independentistas.

La foto, en cambio, corresponde a los años sesenta del siglo recién pasado cuando en esa casa había otros ajetreos. El suelo del callejón era de adoquines. Al fondo, funcionaba la imprenta de un anarquista español y talleres varios. A los costados, El Colonial y el Black & White, dos restoranes abiertos de par en par a la bohemia santiaguina. Afuera, cruzando esa calle Merced, el Teatro Santiago exhibía películas mexicanas.

En El Colonial se reunían los chilotes. Desde una pared un retrato del almirante Galvarino Riveros, pintado por mi padre, vigilaba la partida de dominó o miraba rodar los dados y las dudas de los jugadores de cacho. También la dorada y ruidosa caja registradora que tanto le interesaba a

don Irineo Romeo, el dueño español de ese bar-restaurant. Un suplementero, como quien sortea un laberinto o una prueba de obstáculos, pasaba entre las mesas de madera ofreciendo revistas, entre ellas las argentinas Misterixy las Aventuras de Patoruzito. Con mi hermano acompañábamos a nuestro padre y siempre salíamos-victoriosos- con alguna revista de monos bajo el brazo y una Rosita, de modas, para mi madre (siempre, junto con ofrecer boletos de lotería, las vendedoras sugerían -con la voz de la conciencia-que después de la farra había que llegar con 'algún engañito para la patraña').

Debajo de alguna mesa aprovechábamos de recoger tapitas de bebidas, que traían alguna promoción vinculada al Mundial del 62, o simplemente para hacernos un runrun; mientras los viejos conversaban, recitaban poemas de memoria o brindaban entonando cuentos de Don Otto que se remataban con risas (oj,oj, oj)y un estribillo en alemán que renovaba el brindis ('Don Otto salió a andar en bote / Don Otto quería navegar/el bote tenía un hoyito por donde el agua entró / Don Otto le hizo otro hoyito / por donde el agua salió'). Para seguir cantando, el grupo de chilotes atravesaba un pasillo -sin salir de la Casa Colorada- para ingresar al Black & White, otro restorán ya mítico, donde eran grito y plata las canciones del Negro Carvajal. Si los cantores que llegaban del Colonial insistían, el piano estaba disponible. Mi padre tenía dedos para ese piano.

De otras cosas, niño, no me daba cuenta. ¿Qué pasaba al-rededor-en ese mundo que también era la realidad-mientras jugábamos o nos aburríamos en esos lugares para gente grande?

### Un garito disfrazado de billares

En el mismo lugar y época, otros recuerdos compartía el protagonista de la novela de Méndez Carrasco. "Mi padre fue ultimado en un garito disfrazado de billares de calle Merced. Después supe que tal arteria cae en el drama policial con el justo sobrenombre de Chicago chico, en razón de albergarse por ahí la delincuencia alta y baja de la nación". Con esa marca biográfica el narrador cuenta una historia inexorable, que no quisiera haber vivido. "No creo que haya nacido bajo signo fatal. Sin embargo, extraña inclinación me guiaba hacia caminos ilegales". No lo arrastra la miseria eco-











nómica ni la total ignorancia. "Tampoco hice la cimarra. Empero, una fuerza irresistible me empujaba hacia senderos prohibidos". El fatalismo cruza esta tragedia de tono menor.

El protagonista saca lecciones moralizantes a cada rato, pero no aprende de ellas. A pesar de haber logrado el sexto humanidades-el último grado de la educación media-que lo enorgullecía y le daba un aire de superioridad. Era de otra "condición social". Merecía algo más. Había alcanzado ese peldaño privilegiado para continuar el ascenso. Pero las fuerzas del destino en esta historia son más carnales que misteriosas: "cuando el jovenzuelo comprobó que la nueva sirvienta tenía gran trasero, se olvidó del Arcipestre de Hita y se entregó por entero a soñar con el Infierno de Dante". Sueños transferidos a los lectores adolescentes que consagraron este libro como una obra casi pornográfica, donde la iniciación sexual con una empleada o una prostituta era una seductora fantasía.

Al protagonista le apasiona el ambiente: el humo lujurioso. Las putas. La cáfila hampona. Se esfuerza-siempre en la ley del menor esfuerzo- por ser aceptado. Llega a ser una caricatura andante vestido de camisa negra v corbata blanca, "Había nacido para convivir con seres fáciles, seres que no me congestionaban el cerebro con temas culturales o académicos". Protegido, además, por mujeres que le brindan cariño y financiamiento: la madre y las prostitutas: "Conmigo tendrá platita para el bolsillo, buenos temos cafioleros y cuando Ud. quiera, mi hijito, yo me corro y se sirve a la teté, la cara de Puta o la Gillete".

En suma, un aprendiz de cafiche

que cambia las citas de los clásicos por el "tempestuoso mar del argot, coa de bajo fondo. Ya no hablaría más de robo, sino de bollo". Hay un solo tema en el cual no tiene competencia: su conocimiento sofisticado del jazz, que le permite las pocas alucinaciones que lo sacan del círculo vicioso.

#### Libros de cuneta

Visitante asiduo de la tía rica, donde empeña hasta la ropa de cama, este pobre de cuello y corbata se ubica en el centro de la urbe, pero al margen. Marcado como todo su mundo de mala muerte: caras marcadas, naipes marcados, lugares marcados. Con su patética elegancia está en la costra "superior" de la miseria, fronteriza con la capa más pobre de la llamada clase media. Podría, también, ser un vendedor ambulante de libros.

Un escritor vendiendo sus libros en la Plaza de Armas, perfectamente podría ser parte de una escena de la obra de un escritor que vende sus libros en la Plaza de Armas, ahí, en Chicago chico, donde estaba El Colonial y otros bares, por Merced y San Antonio.

Libros de cuneta que no son libros pirateados: son naturales al circuito. Chicago chico, Barrio bravo y otros, son prácticamente autoediciones que están al margen del mercado donde el margen mismo es el asunto de esos

libros. En ellos hay un mundo y una historia reconocibles narradas desde adentro. Desafían sin competir a las convenciones de cierta literatura establecida y admitida en el mercado formal y la academia. Están en otro status y, potenciándose, forman un registro ilustrativo de una parte del ser de Chile, de su provincianismo-central, su moral escondida, su fatalismo aprendido. Sus galerías. Sus callejones.

"¿Callejones? Una ciudadela de prostíbulos con nombres ¡lustres: Juan Ramsay, Urriola, Dr. Brunner". Y aquí me detengo. Me quedo en una línea del libro: estoy en el Juan Ramsay, a pasos del Consejo de la Cultura en Santiago. Aquí almuerzo casi todos los días. Hay retratos de deportistas: el Tany Loaiza, Arturo Godoy; originales de Oscar Camino. La réplica del obstáculo que saltó el caballo Huaso, batiendo el récord mundial. Glorias y derrotas en las paredes. Un piano. Pista de baile. El Juan Ramsay... de día.

Almuerzo con Montes de Oca y hablamos de Chicago chico sin saber que podemos ser uno de sus fantasmas. ¿Qué pasará alrededor -en ese mundo que también es la realidad-mientras almorzamos... o a otras horas? ¿Estará por ahí "la cáfila hampona: el lanza Muleta, el ladronazo Gomina; Carreta Vieja, el cafiche de Los Callejones; Malalo, amor de la Rucia..."? Pedimos la cuenta. Van a ser las tres de la tarde.











### I-Med Bono Electrónico

Química Clínica - Bacteriología - Mamografía Digital Rayos X Digital - Electrocardiograma - Ecotomografía Hematología - Vacunatorio Extra Sistema

> Arturo Prat 643 - Fono Mesa Central: 2346000 E-mail: c.diagsanfelipe@yahoo.es

### Retrato de una época

Texto: Andrea Wahr R. / Fotografías: Viviana Morales R.

quí en Ninhue, en un dormitorio de esta casona del siglo XVIII, el 3 de abril de 1848 nació un héroe. Arturo Prat pasó su primer año de vida en lo que hoy es el Museo Hacienda de San Agustín del Puñual, un Monumento Histórico que reabrió y hoy está completamente restaurado.

La casa da cuenta de un hecho significativo: el origen de Prat es rural. "Eso hace que sea fácil identificarse con él", comenta el arquitecto Raúl Irarrázabal Sánchez, que dirigió los trabajos por encargo de la Corporación del Patrimonio Cultural de Chile. El financiamiento provino de un aporte de la minera BHP Billiton, a través de la Ley de Donaciones Culturales.

La casona se construyó en 1780 y vivió su apogeo en los tiempos en que Chile exportaba trigo a California y Australia. Para la época del nacimiento de Prat, pertenecía a sus abuelos maternos. Sus padres, Pedro Prat y María Rosario Chacón, se trasladaron al lugar después de que un incendio destruyera su casa en Santiago y solo vivieron en Ninhue un par de años. Sin embargo, es una parada

obligada -junto con el Museo Marítimo Nacional de Valparaíso y el de la Esmeralda en Iquique- para los admiradores de la máxima figura naval de nuestro país.

La casa de Ninhue posteriormente pasó por distintos dueños. Y los terremotos, en especial, los de 1939 y 1960 le causaron varios deterioros. La misma oficina Raúl Irarrázabal Arquitectos la había restaurado en los años 70, en un proyecto que incluyó levantamiento de información con gente que la había conocido, para interpretar cómo había sido su espíritu original.

-Fue un proyecto que muestra que la arquitectura chilena es sobria y simple -dice Irarrázabal.

En esa restauración se rescató el huerto, donde hoy crecen frutales como manzanos, nísperos, nogales y parras. Se mantuvo la estructura de la vivienda, que es también la habitual de las construcciones coloniales; una casa de adobe con un patio central rodeado por corredores.

Después del 27 de febrero de 2010 tuvo varios daños, aunque "resistió bastante bien", dice el ar-

anos. Sin embargo, es una parada "resistio bastante bien", dice el ar-

En la cocina se mantuvo la disposición de mediados del siglo XIX. En una esquina se conserva el piso original.

La casa donde nació Arturo Prat, en Ninhue, no solo es un homenaje al héroe naval, sino que muestra cómo era la vida a mediados del siglo XIX. Se reabrió al público después de la prolija restauración hecha por la oficina Raúl Irarrázaval, arquitectos.



El museo está abierto pero falta una etapa en espera de financiamiento.

quitecto. En el acceso se cayó un muro del zaguán que no estuvo contemplado -por restricciones presupuestarias- en los trabajos de los años 70.

-El resto de la casa tenía grietas horizontales, pero eran superficiales, solo del revoque. Ahora se aseguró de tal manera que si hay un terremoto similar no se caiga ni la más mínima pieza, porque al ser un edificio público, no puede correrse ningún riesgo –comenta el profesional.

Los principales cambios incluyeron el desarme completo del techo. Sus tejas se habían desplazado y -en lo que fueron algunas mantenciones desafortunadaslas habían pegado con hormigón, lo que ejercía un peso enorme sobre la estructura y provocó que se rompiera el entablado en distintas partes. Se desmontó el envigado y las tejas se afirmaron con un sistema de pernos de última tecnología. Para adecuarse a los tiempos, reemplazaron las instalaciones eléctricas y se adaptó a la normativa sísmica, contra incendios y de acceso a discapacitados. Además se sacaron los revoques; se agregó una geomalla sobre la cual se pone el revoque, y se cambió la instalación eléctrica. Las maderas se sometieron a un tratamiento contra polillas y termitas; todas acciones que no se aprecian a simple vista, pero que aseguran el buen estado de los materiales.

El museo está abierto al público y se pueden visitar las habitaciones que se ambientaron con muebles de la época, incluidos algunos elementos que pertenecieron a la hacienda. Son dos dormitorios, el living, el comedor y la cocina, donde incluso hay muestras del piso original. La gran bodega donde se exhibía información biográfica de Prat está restaurada, pero permanece vacía, en espera de financiamiento para un nuevo proyecto museográfico.



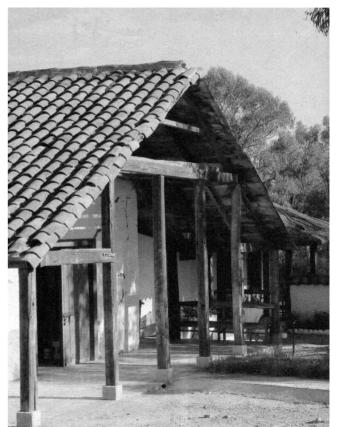
El living estaba unido al comedor, lo que no era habitual en ese tiempo. Los muebles son de la época y algunos pertenecieron a la hacienda.



Abajo, izquierda según la tradición oral, en este dormitorio nació Arturo Prat en 1848.

Los estandartes y el busto de Prat harán mirando a la casa. cambiaron de ubicación quedando frente a la casa, en la explanada de acceso. Ahí todos los 3 de

abril, cuando se conmemora el natalicio del prócer, se reúne la Armada para un homenaje. Ahora lo



El museo depende de la Corporación del Patrimonio Marítimo.









Escribe: Jaime Amar Amar, químico farmacéutico U. de Chile y empresario.

is abuelos inmigrantes Palestinos, arribaron de esas áridas tierras en el año 1910. Con apenas 15 años de edad, huían del imperio Turco – Otomano hacia al fértil valle del Aconcagua con la esperanza de iniciar una nueva vida en un país que les abría un nuevo mundo de oportunidades.

Ha pasado prácticamente un siglo y hoy Aconcagua vive una importante inmigración de haitianos, venezolanos, ecuatorianos, peruanos, bolivianos, colombianos etc. y me corresponde como segunda generación palestina, desarrollar este artículo, desde una perspectiva familiar que vivió la experiencia positiva de la inmigración. Es por ello que deseo compartir esta experiencia ye entregar una mirada constructiva y realista del momento que hoy vive este valle, frente a una inmigración que será creciente y permanente en los próximos años, lo que nos obligará a que los inmigrantes se conviertan en extranjeros y sean parte de nuestra sociedad, lo que les permitirá a ellos, conocer nuestra historia, comprender nuestra institucionalidad política, y por otro lado colaborar en el desarrollo integral de nuestro valle de Aconcagua.

Este es el momento para comprender con mayor certeza el significado económico, social y cultural que tiene para Aconcagua, un proceso de esta naturaleza, aterrizarlo en cifras, en conceptos generales que dimensionen esta realidad y también visualizar de qué manera nos organizamos para enfrentar este

# La inmigración, un desafío para Aconcagua

desafío. Creo que por tratarse de una temática que abarca un amplio territorio, es necesario la creación de una comisión liderada por los Gobernadores de San Felipe y los Andes y la formación de un Consejo integrado por los alcaldes de ambas provincias. También es necesario incluir en esta propuesta un equipo técnico financiado por los municipios para generar políticas locales y la articulación de redes con todos los servicios públicos.

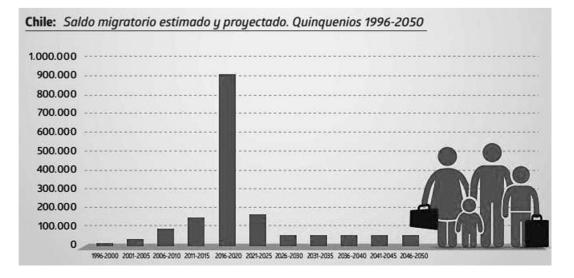
Por otro lado, se deberá dimensionar al menos tres aspectos que son fundamentales: el impacto económico, social y laboral que tiene actualmente la inmigración en Aconcagua:

- 1.- Educación: evaluar la cantidad de alumnos que están en el sistema municipal y subvencionado para determinar el valor de la inversión.
- 2.- Salud: conocer el número de inscritos en los CESFAM municipales y de esta manera determinar los costos actuales del servicio que estos organismos entregan.
- 3.- Social: conocer sus niveles de educación, necesidades de capacitación y sus profesionales, lo que permitiría generar una bolsa de trabajadores y profesionales, considerando que el nivel educacional promedio de los extranjeros es mayor que el de la población chilena.

Como conclusión final podemos decir que el fenómeno de la inmigración se ha vuelto relevante en Chile y por ende en nuestro valle, generándose efectos notorios en la economía del país, llegando a un 4,4% respecto del total de la población del país, es decir 1.363.000 inmigrantes, con gastos fiscales que ascienden a US\$ 360 millones, es decir 244 mil millones de pesos, de los cuales desagregados son 71 mil millones de pesos en salud; 75 millones de pesos en educación y 85 mil millones de pesos en cobertura de programas e iniciativas sociales.

No podemos desconocer que lo anterior es un gasto significativo para el Estado desde el punto de vista económico, sin embargo, también lo podemos entender como una inversión ya que el balance final "los migrantes contribuyen mucho más al país de lo que al país le cuesta" ya que el nivel educacional promedio de los extranjeros es mayor que el de la población chilena.

Urge por lo tanto conocer en detalles esta realidad socioeconómica que hoy vive el valle de Aconcagua y por ello convoco a las autoridades locales para que aborden esta problemática a la brevedad con el objeto de conocer cabalmente cual es nuestro desafío como valle de Aconcagua para enfrentar este fenómeno que hoy es un acontecimiento que se sitúa en todos los países del planeta.



# Excesiva concentración económica de aconcagüinos en elecciones parlamentaria



# RECUPEREMOS LA REGION DE ACONCAGUA



Texto: Aconcagua Región

■ I año 2011, la Cámara de Diputados revisó el proyecto de acuerdo N° 291, ∎en el que se proponía "Solicitar a S.E. el Presidente de la República que envíe al Congreso Nacional un proyecto de ley que cree una nueva región, que agrupe a las provincias de Los Andes y de San Felipe, y que lleve el nombre de Región de Aconcagua". Si bien el proyecto no fue aprobado, por no cumplir con el quorum requerido definido en el artículo 110 de la Constitución, es decir, quorum de 4/7 de los parlamentarios en ejercicio, se puede señalar que obtuvo 30 votos a favor de los diputados presentes en la sala, un rechazo y 4 abstenciones. Ello da indicios que ya existía una voluntad de los parlamentarios de apoyar la constitución de la nueva

Desde el año 2012 se produce un conjunto de comunicaciones solicitando información respecto de posibles estudios que se hubieran realizado por la Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo (SUB-DERE). Entre ellos se encuentran solicitudes de Cristina Paredes (2012); la presidenta del Consejo Regional, Sandra Miranda (2014), y la diputada Andrea Molina, a través de la Cámara de Diputados (2015). En un sentido similar, comunicaciones de entidades de la sociedad civil como la corporación "Yo amo Aconcagua Región", el año 2014, en carta dirigida a la Presidenta de la República, recuerda la promesa de campaña realizada el 13 de mayo del año 2013, donde la Presidenta se compromete a "estudiar la factibilidad de crear la Región de Aconcagua".

La iniciativa también ha sido impulsada por los alcaldes de las comunas de San Felipe, los Andes y Calle Larga; por las organizaciones Pro Región "Yo amo Región Aconcagua", la "Corporación Aconcagua Región" y la ONG "Ideando". En el año 2014 un centenar de autoridades y dirigentes de las provincias de San Felipe y Los Andes adhirieron un compromiso para trabajar por la formación de la Región de Aconcagua, lo que dividiría la actual Región de Valparaíso en territorios costa y cordillera. Esta campaña se inició el 23 de agosto en el Centro Cultural Pedro Aguirre Cerda de la comuna de Calle Larga, la que fue impulsada por distintas organizaciones sociales y contó con la presencia de autoridades comunales, provinciales, regionales y la visita del entonces ministro Secretario General de Gobierno, Álvaro Elizalde. Esta iniciativa culminó con la firma de un documento de adhesión para trabajar por la conformación de la nueva Región de Aconcagua. A ella adhirieron: el alcalde de Calle Larga, Nelson Venegas; la presidenta del Consejo Regional de Valparaíso, Sandra Miranda; y los concejales Víctor Jara y José Soto, entre otras personalidades.

En San Felipe, en octubre del año 2014, se realizó una reunión masiva en lo que se denominó "el Primer Cabildo Abierto por la Región de Aconcagua". En él participaron más de 200 personas y fue convocado por el alcalde de dicha comuna, Patricio Freire, y el Concejo Municipal. Además, participaron el senador Ignacio Walker, los diputados Marco Antonio Núñez y Gaspar Rivas; el consejero regional Mario Sottolichio; los alcaldes de Calle Larga, Nelson Venegas; San Esteban, René Mardones; Putaendo, Guillermo Reyes; Santa María, Claudio Zurita; y de Petorca, Gustavo Valdenegro, como también concejales de distintas comunas y dirigentes vecinales.

Con posterioridad al Cabildo de San Felipe, en el mes de noviembre de 2014, en una reunión realizada en el Salón del Gabinete de la SUBDERE, el subsecretario de Desarrollo Regional, Ricardo Cifuentes, recibió a la Asociación de Municipalidades de la Quinta Región Cordillera para examinar el desarrollo de un estudio que evalúe la creación de la Región de Aconcagua.

"Nosotros ese compromiso lo vamos a llevar a cabo durante el gobierno de la Presidenta Bachelet. Son estudios que hacemos desde la propia Subsecretaría porque son estudios delicados. Entonces, vamos a hacer el estudio hacia fines del próximo año. Mientras tanto vamos a seguir trabajando con la asociación y vamos a generar un taller, de tal manera de ponernos a trabajar en un plan de desarrollo de las provincias que están involucradas en esa aspiración y no esperar la solución institucional" (Subsecretario Ricardo Cifuentes).

Asimismo, se desarrollaron otras reuniones, como la gestionada por el diputado Marco Antonio Núñez, en la que también participaron los dirigentes de los distintos movimientos ciudadanos surgidos para luchar por la creación de la Nueva Región de Aconcagua (los representantes del movimiento social Yo amo Región Aconcagua, Corporación Aconcagua Región, Aconcaguaregion.cl y la ONG "Ideando"). Finalmente, el año 2015 en una alocución en la sala del Senado, tras la aprobación de la Región de Ñuble, el senador Francisco Chahuán planteó que es posible crear la Región de Aconcagua.

El proceso finalizó el 29 de noviembre de 2015, cuando en entrevista con el diario El Mercurio de Valparaíso, el subsecretario de Desarrollo Regional, Ricardo Cifuentes, confirmó que el estudio del gobierno para analizar la creación de la Región de Aconcagua, partirá oficialmente el 2016. En la oportunidad, dijo que la Presidenta "tiene claro que tiene dos compromisos: enviar el proyecto de Ñuble Región (...), y el otro estudiar la Región de Aconcagua (...). El próximo año vamos a comenzar el estudio y a eso vamos a llegar", declaró.

#### Opinión principales actores

Se realizó la consulta a personalidades de

## de Valparaíso y nula participación ias son las propuestas de Aconcagua Región

la región (referentes políticos, sociales y gremiales) como principal trabajo desarrollado para el presente informe. Se desarrollaron 89 entrevistas (88 entrevistas cara a cara y una respuesta por escrito). Del total, 73 personas (82%) se manifestaron a favor de la creación de la Región de Aconcagua, en tanto, siete (7,9%) señalaron no estar a favor ni en contra de la creación de la región. Por su parte, nueve (10,1%) declararon estar en contra. De estos últimos, cinco corresponden a consejeros regionales (cuatro de las Provincia de Valparaíso y uno de San Antonio), dos corresponden a diputados, uno a un alcalde y uno a un representante de los agricultores de las

- Las Provincias de Los Andes, San Felipe y Petorca, poseen una identidad propia, vinculada con lo rural, que las diferencia del resto de la región.
- Existe una distribución de recursos para proyectos de inversión no acorde a lo que el territorio conformado por las Provincias de Los Andes, San Felipe y Petorca, aporta a la

ACTORES SELECCIONADOS	Entrevistados A Favor	ESCENARIOS			
		Metropolitano	Rural N°	Histórico Identitario N°	
		N°			
Senadores(as) Región de Valparaíso	3		1	2	
Diputados(as) Región de Valparaíso	4		2	2	
Intendente Regional (Postergada)	-				
Consejeros(as) Regionales	22		4	18	
Alcaldes(as)	18		5	13	
Gobernadores Provinciales	5		1	4	
Concejales(as)	4		2	2	
Vicepresidentes (as) de COSOC	5		2	3	
ONGs, Corporaciones y/o Fundaciones	3		2	1	
Representantes de Asociaciones de Agricultores	2			2	
Representantes de Cámaras de Comercio	6			6	
Directores Centros de Estudios Superiores	1			1	
Total	73		19	54	
	100 %		26 %	74 %	

TABLA Nº 2: Posición de los actores entrevistados en relación a la "creación de la Región de Aconcagua".

ACTORES SELECCIONADOS	Entrevistas Realizadas	A favor	Ni a favor Ni en contra	En contra
	N°	N°	N°	N°
Senadores(as) Región de Valparaíso	3	3		
Diputados(as) Región de Valparaíso	6	4		2
Intendente Regional	-			
Consejeros(as) Regionales	27	22		5
Alcaldes(as)	22	18	3	1
Gobernadores Provinciales	5	5		
Concejales(as)	5	4	1	
Vicepresidentes (as) de COSOC	5	5		
ONGs, Movimientos Ciudadanos, Corporaciones y Obispo.	4	3	1	
Representantes de Asociaciones de Agricultores	4	2	1	1
Representantes de Cámaras de Comercio	6	6		
Directores Centros de Estudios Superiores	2	1	1	
Total	89	73	7	9
	100 %	82,0 %	7,9 %	10,1 %

Fuente: entrevistas realizada en el marco de la elaboración del estudio

provincias de Quillota y Marga Marga. En el Capítulo II y en el Anexo N° 1 de este informe, se adjunta el detalle la posición de cada actor.

A continuación, se presentan los argumentos mayormente señalados, por los actores entrevistados, que se declararon a favor de la creación de la Región de Aconcagua. El detalle, con la posición de cada actor, así como los principales argumentos que respaldan la posición de cada entrevistado, (a) se presenta en el anexo 1 de este informe.

Argumentos de los actores, a favor de la creación la Región de Aconcagua:

- Existe el antecedente histórico de la Provincia de Aconcagua.
- Corresponde a una demanda de la población, de sus dirigentes sociales y autoridades (parlamentarios, alcaldes, consejeros regionales etc.), basada en su historia e identidad común.

Región (en cuanto al PIB).

Fuente: entrevistas realizada en el marco de la elaboración del estudio.

- Existe una excesiva concentración de los recursos de inversión, servicios y decisiones en las comunas del Gran Valparaíso.
- La región interior, en particular las provincias de San Felipe y Los Andes, tienen una relación funcional más im-

portante con Santiago (menor tiempo de traslado), que con la capital regional.

- Existe un conjunto de barreras, tales como el tiempo y costo de traslado, acceso a la información, entre otras, que dificultan el acceso a los servicios de la población de las provincias del interior.
- La nueva distribución territorial, de circunscripción y distritos electorales, perjudica las posibilidades de que resulten electos parlamentarios que sean de las provincias del interior, respecto de las comunas de la costa, donde se concentra la mayor población.

Argumentos de los actores, en contra de la creación la Región de Aconcagua:

- La descentralización no pasa por dividir la actual estructura administrativa del país. Esto sólo debilita a las regiones ante el poder central.
  - · Los problemas de las regiones no se

solucionan creando nuevas. Estos solo se pueden resolver, en la medida que estos territorios dispongan de mayores recursos y los manejen de manera más eficiente.

- La creación de una nueva región sólo consigue aumentar la burocracia y el gasto público, además de hacer más ineficiente al Estado.
- La creación de una nueva región no necesariamente significa un mejoramiento en cuanto a la cantidad y calidad de la inversión necesaria para el desarrollo del territorio y bienestar de las personas.
- Una mayor presencia de las autoridades en el territorio no se resuelve creando una mayor burocracia, sino en la medida en que sus autoridades estén más empoderadas y tengan las competencias, capacidades (recursos humanos) y recursos presupuestarios necesarios.

Posición de los actores entrevistados respecto a las provincias que deberían conformar la Región de Aconcagua:

Del total de los actores entrevistados, que se manifestaron a favor de la creación de la Región de Aconcagua (Tabla N° 3), el 74% señaló que la Región de Aconcagua debería estar conformada solamente por las actuales provincias de Los Andes, San Felipe y Petorca.

En tanto, el 26 % opinó que debería estar conformada por las actuales provincias de Los Andes, San Felipe, Petorca y Quillota. Ninguno de los actores entrevistados, que se declararon a favor de la creación de la Región de Aconcagua, consideró la opción de incluir a la Provincia de Marga Marga.

# Crónica de una generación de liceanos y el cambio de nombre de la calle Santo Domingo



Escribe: Sergio Jara Catalán, Abogado U, de Chile y Notario público de La Reina

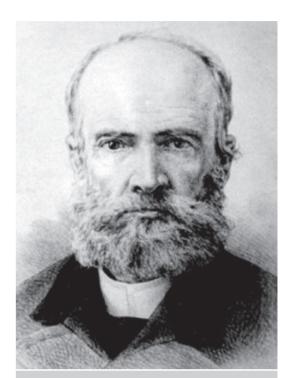
años han transcurrido desde que un grupo de alumnos del Liceo San Felipe, quienes cursaban el quinto y sexto año de humanidades, imbuidos por el espíritu intelectual, laico y liberal del historiador Diego Barros Arana (1830-1907), decidieron cambiar la denominación de la antigua arteria, conocida hasta esa época por calle Santo Domingo. La inusitada acción de este grupo de estudiantes no pasó desapercibida para la ciudadanía sanfelipeña. Connotados miembros de la sociedad, alzaron la voz para reclamar al entonces alcalde de San Felipe por este acto de insubordinación.

La voz de Aconcagua, el decano de la prensa sanfelipeña destacó tanto en la portada como en las páginas interiores, este desacato a las normativas de tránsito. La osada irreverencia de estos jóvenes liberales, quienes propiciaban una enseñanza laica para la educación chilena, tenía sus fundamentos en los principios de la Sociedad de la Igual-

dad, movimiento intelectual y filosófico que surge en los albores de 1851 y que estuvo conformada por algunos reconocidos sanfelipeños que se adhirieron a los principios de este movimiento que tuvo carácter nacional.

Este capítulo que hoy narro, desconocido por las actuales generaciones, no tiene otro objetivo que traer a la palestra, la idiosincrasia de los sanfelipeños, a veces cuestionada deliberadamente por un segmento de la sociedad. Este hecho que causó revuelo, ocurrió en mayo de 1912 cuando era presidente del país, Ramón Barros Luco. También cabe hacer mención que en aquella época hubo un grupo de intelectuales que desde el silencio, apoyó este acontecimiento, calificándolo como una réplica menor de los hechos ocurridos en el Instituto Nacional de Santiago en 1911, cuando un grupo de alumnos se tomó el establecimiento en demanda de hechos similares.

Este movimiento que se denominó, Centro de Estudiantes Diego Barros Arana, tuvo el mérito de consolidarse y permanecer vigente. El 7 de octubre de 1932 es decir 20 años después, La voz de Aconcagua, nuevamente destaca las actividades realizadas por este grupo de estudiantes, él que se constituye en un verdadero movimiento intelectual a nivel local, destacando que los principios que los guían consignan un especial énfasis en la libertad de pensamiento. La voz de Aconcagua, acota "existe altura de miras en estos jóvenes que han motivado un debate pluralista". Tras un largo periodo, propiciaron



Diego Barras Arana (1830-1907) Intelectual liberal que propició una enseñanza laica y fue contrario a los gobiernos de Manuel Montt Torres y de José Manuel Balmaceda. Autor de la Historia General de Chile, entre los años 1881 y 1902 (16 tomos)

el cambio de nombre de la calle Santo Domingo por Diego Barros Arana, argumentando que este ciudadano los representaba fielmente en sus aspiraciones políticas.

No obstante el interesante debate que se suscitó, la Corporación edilicia sanfelipeña y sus regidores, se opusieron en una primera instancia pero ante los argumentos esgrimidos por el Centro de Estudiantes, este último logró que tanto el alcalde como los ediles votaran a favor del cambio de nombre de calle Santo Domingo por Diego Barros Arana. Días después se efectuó la instalación de las nuevasplacas para beneplácito de alumnos, profesores, ex alumnos y otras personalidades vinculadas a esta casa de estudios, la tercera más antiqua



Alumnos, profesores, ex-profesores y amigos del Liceo San Felipe, año 1912 quienes apoyaron la la formación del Centro de estudiantes Diego Barros Arana, los que propiciaban una educación laica.



Santo Domingo (1170-1221) fundador de la orden de Los predicadores, conocida también como Orden Dominicana o de los Dominicos. En 1557 se fundó en Santiago el convento de Santo Domingo, posteriormente en 1666 el convento de Santo Domingo en San Felipe.

en su género, la que celebró esta decisión del gobierno municipal.

Pero la historia aparentemente resulta ser una crónica, una más de las muchas que sucedieron en San Felipe a principios del siglo XX, a las que se suman otras tantas que tienen un carácter jocoso. Este triunfo, aparente de los estudiantes de la generación de 1912, tenía sus días contados. Con motivo de celebrarse en 1940 el bicentenario de la fundación de San Felipe El Real, el entonces alcalde, un año antes convocó a toda la comunidad organizada: agroindustria, empresas, agricultores, casas comerciales, establecimientos educacionales, instituciones de bien público, a objeto de conformar una agrupación que representara a toda la comunidad.

El jefe edilicio, argumentó que pocas ciudades en el país tienen el privilegio de conmemorar dos siglos de historia, considerando que "La siempre heroica ciudad de San Felipe de Aconcagua, fue partícipe de gestas históricas tan importantes como el proceso de nuestra Independencia de España a lo que se agrega la participación de aconcagüinos en la Guerra contra la Confederación Perú-Boliviana y posteriormente en la Guerra del Pacífico.

Todos estos y otros argumentos fueron motivos más que suficientes para rememorar la valentía y el arrojo de nuestros soldados. No obstante este fervor que generaba tan magna celebración se veía un tanto opacada por los permanentes conflictos que generó el cambio de nombre de la calle Santo Domingo por Diego Barros Arana. Hubo quienes manifestaron su apoyo para que se conservara el nombre primitivo, no obstante otro grupo de ciudadanos disidentes, apelaba para que esta calle llevara el nombre del historiador.

En el intertanto se sucedieron, hechos que podrían calificarse de nimios, según lo comenta el diario La voz de Aconcagua. Los partidarios que apoyaban la denominación de calle Navarro, aprovechaban la oscuridad de la noche para desprender la señalética de las esquinas y así viceversa, ambos bandos mantuvieron esta guerra de guerrillas que en un principio parecía divertida pero que con el transcurrir de los días se fue transformando en una pesadilla para la policía, los receptores judiciales y los cobradores de las casas comerciales.

Ante estos hechos fue el propio alcalde y el cuerpo de regidores que ordenaron el retiro de las placas alusivas al historiador y mediante decreto municipal se ordenó en diciembre de 1939 que dicha arteria recobraba su nombre original, es decir Santo Domingo en homenaje al fundador de la orden de los predicadores conocida también como

Orden Dominicana o de Los Dominicos. Entonces con esta decisión se puso término a dicho conflicto. Testigo de este acontecer local fue el antiguo inmueble del Liceo San Felipe, él que posteriormente cambia de denominación por Liceo Dr. Roberto Humeres Oyaneder.

### Breve síntesis histórica de Los Dominicos

Los dominicos eran dueños de la estancia de Santa Rosa hacia la mitad de siglo XVII, la que estaba situada en el extremo oriente de las tierras bajas de Curimón, desde Los Andes hacia el sur.

En su capilla se realizaban confirmaciones en el año 1666. Las penurias de los viajes a Cuyo determinó que la orden instalara un hospicio en la estancia (1692) por fray Domingo de Montoya. Allí los caminantes encontraban descanso y solaz. Cabe señalar que los dominicos tenían en el ligio XVII la casa y el convento principal en Santiago y de su sede dependían los conventos de Paraguay y Argentina. El Convento de Los Andes fue destruido totalmente por el terremoto del alto 1730. Como se ha dicho en 1760 se establecieron en San Felipe.

En 1952, la iglesia y el convento de los dominicos y que ya no podían sostener los desaplomos de sus viejas murallas fueron demolidos y el terreno fue vendido a la Caja de Empleados Particulares a través del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. Allí se construyó una moderna población de 42 casas. Dicha complejo habitacional comenzó a ocuparse en 1957.

(Texto del libro Calles de San Felipe, de Carlos Ruíz Zaldivar)



### Este es un aporte de Preludio Radio a la cultura de Aconcagua

San Felipe, calle Arturo Prat 1111 ex nº43 Teléfono mesa central: 034 - 2 292919 Correo electrónico: contacto@preludioradio.cl

# **Quintero, de Lord Cochrane a la industrialización masiva**

Texto: Ignacio Valdivieso Elíssetche / Fotografías: José Luís Rissettí.

urante enero, y sobre todo en febrero, Quintero estaba repleto. En el centro, el comercio y los puestos callejeros congregaban a miles de visitantes, quienes salían de compras, iban a comer o visitaban el tradicional circo. La población en verano se triplicaba y detrás de este panorama muchas veces caótico, se escondía un interesante escenario geográfico, quizás el más bello de todo el litoral central.

En él, antiguas construcciones sorprenden por sus dimensiones, estilos y por estar totalmente desprotegidas. En el Consejo de Monumentos Nacionales (CMN) aseguran que no existe alguna solicitud de declaratoria de Zona Típica o Inmueble de Conservación Histórica en toda la comuna, a pesar de las decenas de casas de varios pisos, de inicios del siglo pasado, las que han resistido terremotos, abandonos y el paso del tiempo.

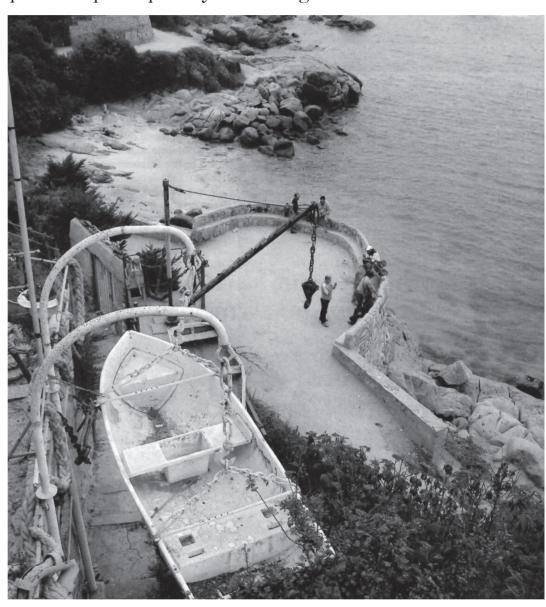
La historia del pueblo dice que uno de sus primeros propietarios fue Lord Cochrane; en 1822 adquirió la antigua hacienda de Quintero y pensó convertirla en puerto. Cincuenta años después, el empresario minero Luis Cousiño Squella compró las 250 hectáreas de la península, frente a playas de aguas celestes y arenas claras, una de las cuales estaba habitada por pescadores artesanales.

Motivado por las dificultades del puerto de Valparaíso, Cousiño también quiso proyectar un embarcadero, pero antes falleció y su hijo Alberto Cousiño Goyenechea heredó la hacienda y junto a su mujer, la francesa Luisa Sebire, fundaron en 1913 la Sociedad Ferrocarril Puerto y Balneario de Quintero.

Trazó manzanas y plazas; loteó sitios de mil metros cuadrados en torno a once calles y veintitrés amplias avenidas, además vendió y repartió terrenos entre sus cercanos. Consiguió una concesión para construir las obras, sin embargo varios parlamentarios que defendían Valparaíso se opusieron. Sin subsidios y con una enorme inversión, en 1914 inició los trabajos del ferrocarril y del muelle.

Cuando murió, su hijo Luis se hizo cargo de la empresa de la que su madre era la principal accionista y en 1924 consiguió que llegara el tren a vapor directo a Quintero, que se desprendía de la ruta Santiago-Valparaíso y para cuyo uso era necesario hacer trasbordo en la Estación San Pedro, entre Limache y Quillota.

La ciudad costera de la V región conserva huellas de un pasado opulento y de un balneario amable, que contrasta con la zona industrial en que hoy está convertida, sus autoridades comenzaron a gestionar un plan de protección para sus principales y más antiguos inmuebles.



Las Conchitas, era una de las principales y más atractivas playas de Quintero, ubicada en la zona oriente y rodeada de vegetación y bosques.

### Parlamentarios de la época y su oposición al nuevo puerto de Quintero

La mantención de las obras generó deudas. Además, extensos terrenos fueron expropiados para crear allí una base naval que en 1927 pasó a ser de la Fuerza Aérea. El nuevo tren eléctrico a Valparaíso y la importancia que logró el puerto de San Antonio, hicieron que el anhelado proyecto de los Cousiño fracasara. En 1931 la Sociedad quebró, el tren pasó a manos del Estado y la Caja de Crédito Hipotecario se quedó con todos los terrenos y algunos inmuebles.

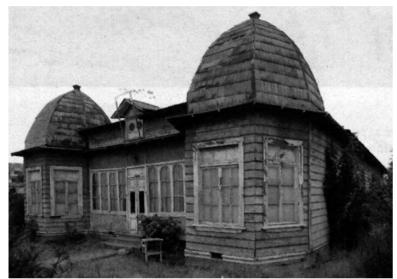
Luisa Sebire perdió prácticamente toda su fortuna y la última casa que habitó fue una que construyó su hijo en 1928, arriba de la playa Las Conchitas, la que seis años después compró y amplió el abogado y político Ernesto Barros Jarpa, casado con Sara Vergara.

Al fallido puerto, se sumó el arribo masivo de personas que iban en tren por el día o se instalaban en campamentos, por lo que Quintero no se hizo atractivo para los grandes inversionistas, quienes construyeron sus casas en Viña del Mar o Zapallar.

Sin embargo, muchas familias se quedaron y el



Entre 1939 y 2009, esta casa perteneció a Barros Vergara. Con madera, adobe, piedra y tejuelas de alerce tiene 11 piezas y 435 m2.



La ex residencial Quillota es una construcción de madera que hoy está abandonada.



Diseñado por el arquitecto ítalo Cosmelli, el céntrico Hotel Mónaco fue construido en 1926, hoy en desuso y en muy mal estado.

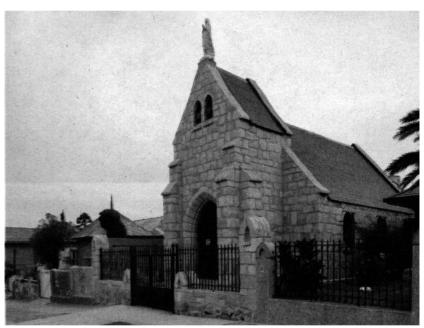
lugar vio surgir construcciones prefabricadas más pequeñas. Creció el comercio, los almacenes y las fuentes de soda, y a la población permanente conformada por los mismos comerciantes, pescadores, cuidadores de casas y miembros de la Fuerza Aérea, se sumaban los veraneantes que llegaban sagradamente de diciembre a marzo. En temporada alta la tradición los reunía por las mañanas en las playas del lado oriente; El Manzano, El Durazno, Las Conchitas o Los Enamorados. Siguiendo el sol, por las tardes, iban a las del lado contrario; La Tortuga, Papagayo, El Burrito y Las Cañitas. Los que no tenían

casa podían hospedarse en hoteles como el Yatching Club, Quintero o Mónaco.

-Mis abuelos llegaban en auto por la playa desde Ritoque. Hijos y nietos fuimos a la misma casa toda la vida hasta entrados los años 90. Allí teníamos una cancha de tenis donde jugábamos con los vecinos y bajábamos directo a la playa. Quintero no era un balneario de elite; los sábados y domingos se repletaba y la mayoría de los santiaguinos que tenía casa venían de colegios como el Manuel de Salas y algunos del Saint George -cuenta Vicente Gumucio (670), nieto de Ernesto Barros Jarpa.



Casas posteriores a los años 40, algunas en buen estado y otras que simplemente fueron abando-



De 1928 es esta iglesia de piedra proyectada por el arquitecto y urbanista del balneario, Juan Rau, quien diseñó otra similar, más amplia.

Un clásico fue la Semana Quinterana y la Noche Veneciana. En los 60 y 70 fue famosa la discoteque El Trauco, creada por Luis Tello, uno de los primeros surfistas en Chile, la que

era visitada por los jóvenes desde Papudo a Viña del Mar hizo de Quintero un destino bohemio.

En 1949 se instaló la empresa pesquera ISESA y luego, la Enap que realizaba descargas de petró-leo. "Quintero siempre tuvo esa doble condición de puerto y balneario, con una industria incipiente, pero en 1964 se crea la Enami, en Ventanas, y todo cambió", agrega Gumucio. En ese puerto vecino la gran refinería generó una contaminación que hizo desaparecer la agricultura y acabó con gran parte de los recursos marítimos de la

comuna y también de Puchuncaví. Quintero se vuelve ciudad, aparecen las primeras poblaciones de trabajadores y el balneario queda relegado a un segundo plano. "Nuestra generación emigró a otras playas y hasta los quinteranos vendieron sus casas", cuenta Juan Infante, primo de Vicente Gumucio. Desde entonces el lugar no volvió a ser el mismo; han llegado nuevas industrias, entre ellas varias petroleras. Las viviendas sociales se mezclan con las antiguas construcciones y el balneario ha adquirido mala fama.

Los edificios antiguos han corrido la misma suerte: "Se han cometido varios crímenes, pues han demolido casas con gran valor arquitectónico y esos terrenos hoy están vacíos, pues nadie se interesa en ellos", cuenta Patricio Estay, corredor de propiedades.

Reflexiones de citas y dibujos realizados por: Presbítero Pedro Vera Imbarack, párroco de la Iglesia San Luis Rey de Francia de Catapilco.

Comentarios del libro "MADAMI" de Anne Eisner Putnam (1911-1967)

### Caos o vida

"El orden empezó a salir del caos..."

La vida eterna plena es solo después de la muerte.

Así, también comienza el Génesis, al principio estaba un "caos y confusión…" (Génesis 1,2) propio de un medio sin vida.

Por eso primero se descubren errores, daños, manipulaciones afectivas... en síntesis;

# Señales Orientadoras II parte

pecados. Es una obra del Espíritu Santo, tomar conciencia de los desórdenes, los cuales eran considerados "normales". Como era normal destruir al enemigo y natural matar al inútil.

Por eso no se puede pretender entender las civilizaciones sin sus

religiones, mucho menos las confesiones cristianas.

Pero... al despreciar estas fuentes, se vuelve al caos y por lo tanto a la destrucción de la vida.

¿Quiénes son los culpables? Esa es una pregunta incorrecta, es más bien reconocer la causa en el maligno que le encanta demoler la creación de Dios, es como un enemigo que va borrando todo lo que le puede evocar a su rival y por eso comenzó a destruir todo, engañando a la primera pareja humana Adán y Eva y eso nunca ha dejado de hacerlo. Todos los que le obedecen se hacen enemigos de Dios.



También Jesús nació de noche en medio del caos de su pueblo, Israel.

### Saber guardar

"Confórmate con lo que tienes y olvídate de lo que no tienes"

Prefiero decir "Señor quítame lo que sobra y dame lo que me falta".

Conformarse con lo que se tiene en el campo intelectual es falso, pero en lo acumulado, no está mal valorarlo y quedarse contento, otro tanto para lograr lo que no se puede tener, más aún aquello que no conviene tener, una despensa donde se vencen los alimentos y se van sellados a la basura como "amigos" aduladores perniciosos. Valorar lo logrado hace menos

seductor aspirar a la pompa y al vanidoso esplendor público.

Es mejor disfrutar lo que se tiene que soñar con falsos bienes. El olvidar lo que aún no se tiene es dañino si se es superficial, pero es altamente benéfico si se supera el consumismo; uno de los males de este tiempo.

Por eso es mejor despojarse del peso inútil de montones de cosas sin finalidad alguna y resulta muy bueno aspirar a lo que nos falta para madurar y crecer en la vida... aprender a quardar y tirar es de sabios.

Cometarios del libro "La vida de mi madre" de Oscar María Graf (1894-1967)

Servir primero por casa

"Solo vives para quien te necesita"

Esto es una queja de la familia, el cónyuge se desvive en atender solicitudes omitiendo las necesidades de su hogar "luz de la calle, oscuridad de la casa". También afectivamente ausente. Solo se dedica a servir



"Alimentación consciente, equilibrada y sustentable.

Productos de calidad, veganos y elaborados con amor"



SALINAS #379, ENTRE SAN MARTIN Y AV. OHIGGINS

PEDIDOS! © +56 987521226







incluso a extraños. Es la crisis de las esposas de los misioneros.

La Iglesia católica defiende la prioridad de la familia, primero la casa después la Iglesia. Éste es uno de los motivos del celibato, el no andar dividido entre las obligaciones familiares y el amor a la misión.

Se puede pensar que es propio de un médico... vivir en función de los que le necesitan pero no se puede sostener que vive solo para eso.

Lo único exacto es que solo para el Señor vivimos y estos se verifica en la caridad, en el amor al prójimo y comenzando por casa.

### Calculadores

#### "Solo se progresa si se piensa detalladamente en todo"

Pero, a veces, teniendo todo perfectamente pensado ise fracasa! Ya sea por una enfermedad imprevista, un accidente o cualquier fenómeno natural impredecible, terremoto, aluvión... y muchos otros tales como robos, traiciones, cambios bruscos en la política como en la economía.

Piénselo todo si quiere, pero si Dios no quiere el proyecto maravilloso se irá al papelero.

Algunos tienen pensada hasta su sepultura; no está mal solo que cabe el cuestionamiento ¿Doy algún lugar a nuestro dueño y señor?

No sea que todo lo planeado quede archivado porque se muere al otro día y todo lo detalladamente pensado, en lugar de comenzar aborte después de 24 horas. "Bienaventurado el que pone en el señor su confianza". Cometarios del libro "La vida de mi madre" de Oscar María Graf (1894-1967)

### La mujer es religiosa por naturaleza

"Toda mujer que es madre tiene que penetrar en el sombrío valle de la muerte absolutamente sola..."

La mujer es más religiosa que el hombre debido a su maternidad. En ella de modo natural está la lucha entre la muerte y la vida, la fragilidad de lo efímero y el misterio de lo eterno inscrito en su ser materno si se entiende por "eterno" la capacidad de reproducirse se puede afirmar que ya en lo biológico está esa "vida eterna". Solo en la raza humana ese principio no es suficiente, pues cada persona es única e irrepetible y necesita superar la muerte para ver su "eternidad" de modo personal y exclusivo. Las demás especies lo son por la naturaleza de su herencia genética, los hombres por su herencia espiritual.

Se entiende por religiosidad aquella tendencia natural a lo sobrenatural, un paso muy distinto es aceptar una forma de fe confesional que educa y reordena la tendencia natural a lo religioso.

La maternidad permite que la mujer entre más pronto que el hombre en el arcano de la vida y la muerte plenamente sola, como le ocurre a cualquiera en la soledad de su agonía... ésta constatación sirve para comprender el fenómeno Mariano de todos los pueblos de la tierra.

Comentarios del libro "Las fuentes de la alegría" Presbítero José Kentenich (1885-1968)

El tiempo



La espiritualidad de la mujer es más natural debido a su vocación materna.

"En los relojes se pintaba la muerte una y otra vez, se planteaba la idea de que la vida es pasajera, se acentuaba el temor".

¿Quién no usa un medidor del tiempo? Todo tipo de reloj que sigue el obligado movimiento de la tierra en función del sol objetivamente es más bien un "descontador" de la vida, 24 horas menos de vida hasta ayer. Algunos marcadores de estanques son parecidos, van indicando el consumo y sirven para saber cuándo hay que rellenarlo.

¿Qué puede hacer el hombre para agregar aunque sea unos centímetros más de vida? El peligro es que sea desechable o bien ya caducó, eliminado.

Jesucristo, es el único que ofrece más vida solo que para recibir más vida hay que darla... más aún si no se sabe para que vivir más o no se acepta seguir viviendo con una gravosa dolencia ¿Para qué vivir más?

El que está en la voluntad de Dios tiene el tiempo a favor; sin Él solo vivirá de temores mortales, vivirá solo para morir.

# El misterio de la cruz

"Saborear también las alegrías de la cruz y del sufrimiento para prepararse para la visio beata". El misterio de la Cruz de Cristo es imposible descubrirlo sin el auxilio del idóneo aporte de los pioneros miembros de la Iglesia. Los que han pasado las pruebas de Cristo desde las tentaciones del desierto al patíbulo de los echados "fuera" del medio aceptable... Son los que nos hacen gustar adecuadamente el misterio de la cruz.

solo de los católicos. Los protestantes y otros solo ven maldiciones, San Pablo ve la cruz en el atleta, el deportista que se priva y lucha contra su cuerpo para estar en forma, para ganar en las competencias. Su alegría es ganar y tristeza perder la corona.

La Cruz tiene dolores de parto pero la alegría de un nuevo hijo, es el verdadero amor que acepta privaciones para favorecer al amado.

En esto consiste la vida en que conozcamos el amor de Jesucristo crucificado por nosotros. Con razón San Pablo afirma "que todo lo tiene como muladar comparado con la cruz de Cristo", (esta palabra significa lugar donde se arrojan los desechos de la ciudad).

La auténtica fe cristiana solo es madura después de asumir la cruz del Señor.



También con los años, el cuerpo pesa y es necesario aceptar la cruz de nuestra fragilidad.

### A 74 años de la explosión de la primera bomba atómica

Escribe: Ignacio Bazán

El 6 de agosto de 1945, la Era Atómica empezó con un estallido en Hiroshima. El 9 de agosto fue el turno de Nagasaki con decenas de sobrevivientes entre 87 y 92 años.

Todos los sobrevivientes de la bomba saben que una oscura partícula de su condición humana les fue arrebatada aquel día de verano.

Hiroshima era como una mano, con seis flacos dedos de agua. Desde tiempos sin memoria los Kada vivían a 12 kilómetros de la ciudad, en las montañas cerca de Numata, al noroeste, donde el intrincado delta de aguas amarillas se disolvía en la muñeca y el antebrazo del río Ota. La abuela Kada había muerto joven, en los últimos años del emperador Taisho, padre de Hirohito. En la familia se decía que el culpable de su muerte era "un furioso rayo de sol". Pero la realidad era menos lírica. Un día, mientras la abuela Kada ponía la ropa a secar, la luna empezó a cubrir el sol y la noche avanzó a toda velocidad sobre las montañas. Eran las nueve o las diez de la mañana y la abuela estaba sola en la casa. La extrañeza del eclipse la aterró. Creyó que había llegado el fin del mundo y que iba a enfrentarlo sola.

Resignada a morir, la abuela decidió comportarse con dignidad. Se tendió sobre la tierra y contempló la declinación del sol con firmeza y disgusto, sin apartar la vista. Poco a poco el viento se aplacó, los animales quedaron sumidos en un silencio de fantasma y, durante una eternidad implacable, la oscuridad fue absoluta. De pronto, el sol se asomó de nuevo detrás de la luna. El primer rayo encegueció a la abuela Kada y la desmayó junto al tendedero. Despertó al día siguiente, tan débil del corazón y tan pasmada por su ceguera repentina que, después de contar con agitación lo que le había sucedido, murió veloz, como un pájaro.

Kada, creció desafiando la maldición del sol. Se levantaba temprano para ver cómo el sol se alzaba desde el mar, al otro lado de una hilera de colinas bajas, y lo encaraba sin bajar los ojos, con las manos en la cintura, hasta que el disco flotaba, redondo y completo, sobre los arrozales. El sol respondía a veces con enojo, hiriéndole las pupilas, pero Makiko no cedía. "Era para mí", dijo veinte años después, "una cuestión de orgullo. Yo estaba preparada para que el sol desapareciera o se destrozara sobre mi cabeza. Creía que, si le sostenía la mirada, nunca más iba a ocultarse ni asustar a nadie como lo había hecho con mi abuela".

En 1942, el padre de Makiko fue reclutado por el ejército y partió al frente de Manchuria. La madre cerró la destilería y sólo mantuvo el taller donde trenzaba las fibras de los tatami, asistida por tres campesinas. Los lunes y los jueves, después de llevar a Makiko a la escuela de Numata, vendía las esteras en Hiroshima y trabajaba seis horas como voluntaria en el hospital de la Cruz Roja, lavando sábanas. En el espacio donde había estado su vida, ahora estaba la guerra. Se olvidaba de sí misma y, a veces, también se olvidaba de Makiko.

El 6 de agosto de 1945, la señora Kada bajó a la ciudad antes del amanecer. Era verano y, como la escuela estaba cerrada, dejó a su hija de nueve años con una lista de tareas domésticas: cortar juncos, ponerlos a secar, limpiar la casa, ejercitarse con los pinceles y dar de comer a los pollos. Makiko se levantó con ánimo de trabajar, pero antes quería ver la suave danza del sol alzándose sobre el mar y las colinas. El cielo estaba opaco, velado por tenues vellones de bruma, y el sol de esa mañana brotaba pálido, destemplado.

El sol se veía quieto en el cielo, solitario en su círculo de aguas azules. Otro avión apareció en el horizonte pero Makiko lo desdeñó, conObservó el disco ciego del sol con curiosidad, presintiendo que de un momento a otro se convertiría en noche. Suspiró y tal vez cerró los ojos. En ese instante, el fin del mundo llegó verdaderamente.

### El día que murió la luz del sol

"El sol se hizo pedazos y cayó", diría Makiko años después, en Hiroshima. "La pintura espesa del sol me quemó los hombros. El cielo, que siempre me había parecido tan lejano, quedó sin el sostén que le daba el sol y se vino abajo casi al mismo tiempo. La luz creció tanto que salió de su cuerpo. Así que también la luz murió aquel día".

Hiroshima estaba situada al centro del golfo de Seto, entre dos poblaciones menores, Otake y Kure. Hacia 1594, los adivinos del príncipe Mori Terumoto aplicaron la quiromancia para desentrañar el porvenir de la aldea, poblada entonces por 120 familias de pescadores: le presagiaron una vida larga y sin zozobras, libre de inundaciones y abundante en conquistas.

El 30 de junio de 1945, los habitantes eran 245.423 al menos, ése es el número de personas a las que el gobierno había asignado una cuota de arroz. Es posible que en agosto la población disminuyera en un cinco por ciento, porque 12.300 raciones fueron eliminadas de los libros que llevaban los intendentes.

Tal como Kioto -a la que preservaban sus templos-, Hiroshima era la única ciudad del Japón olvidada por los bombarderos. La gente no sabía a qué atribuirlo: un descabellado rumor, hacia fines de mayo, suponía que la madre del presidente Harry Truman vivía escondida en las cercanías del parque Oshiba.



sas fueron demolidas -eran tres anchas franjas, transversales al delta-, con la intención de crear "zonas muertas" que detuvieran los incendios, el día que llegaran. Las autoridades militares confiaban en que los brazos del Ota harían el resto. A principios de agosto, más de la mitad de la población seguía ocupada en la limpieza de los escombros. Los escolares y las amas de casa dedicaban un par de horas diarias a ese trabajo. Pero era en las fábricas donde pasaban la mayor parte de la jornada: el casi centenar de aquella época producía ropas, alimentos, cerveza Kirin, repuestos para los barcos, motores de aviones.

### 200 mil hombres y mujeres fueron víctimas del holocausto

Bajó el cenotafio del Parque de la Paz, en el vientre de un arco de cemento donde todas las mañanas aparecen flores nuevas, todavía siguen fundiéndose con la tierra los andrajos y la sangre de 200.000 hombres; allí, junto a las cartas que dejaron a medio escribir en los hospitales de emergencia, se vuelven amarillas las sembatsuru, las filosas cigüeñas de papel que les llevaban los amigos para desearles salud y buena suerte; allí también, en Hiroshima, dentro de un bloque de piedra, se entrelazan los nombres de los que cayeron repentinamente muertos un día de verano, convertidos en agua, en quemadura, en fogonazo: los nombres que ahora se consumen entre cenizas y magnolias.

Si uno se arrodilla, entre las flores del cenotafio se puede divisar la cúpula de la Exposición
Industrial, una mole de acero y mármol que se
construyó en 1914. Pero ya el mármol es cansada arena que se desmorona sobre el río Motoyasu, y la cúpula un esqueleto oxidado y retorcido, la corona fantasmagórica de una casa de
ruinas. Más cerca, los cerezos lamen una especie
de dedo inmenso, sobre el que una chiquilla de
bronce abre los brazos, con la cara vuelta hacia el
río Ota. La chiquilla de los brazos abiertos se llamaba Sadako Sasaki y había nacido el 6 de agosto de 1945, en Hiroshima, a las 9 de la mañana,
cuando su madre, cegada, llagada y sin fuerzas,
no esperaba sino que ella naciera para morir.

Reposen aquí en paz, para que el error no se repita nunca, dice una inscripción en la piedra del cenotafio. Pero ahora, ya casi nadie en Hiroshima quiere averiguar de quién fue el error y por qué lo cometieron. "Sólo quiero quejarme de que la bomba mató a mi padre, y a mí me volvió inútil y estéril".

Para que el error no se repita nunca. Ahora, en Hiroshima, las parejas se abrazan a la luz de la cúpula ruinosa, la única cúpula en pie desde aquel día en que la ciudad fue quemada por mil soles; un anillo de barcazas musicales, con sus faroles de papel, merodea por la ribera del Motoyasu, en el delta del río Ota, donde una vez cayeron todas las cenizas y las lágrimas del mundo; desde el Museo de la Paz, entre los frascos con tejidos queloides y las fotografías de niños transformados en una brasa viva, se oyen los rugidos del cercano estadio de béisbol; el castillo de Mori Terumoto, que se desplomó aquella mañana de agosto como un sucio toldo de papel, está de nuevo erguido en su jardín, rehecho y resplandeciente; en las casas, en los tranvías y en las tiendas, los hombres de Hiroshima jamás mencionan la tragedia, a menos que por azar vean sobre las espaldas o la cara de un caminante las cicatrices del feroz relámpago.

Las cifras dicen muy poca cosa pero, a veces, lo dicen casi todo: el 6 de julio de 1965 quedaron 80.000 sobrevivientes de la bomba en Hiroshima; el 9, fueron 65.000 los que se salvaron en Nagasaki, la sexta parte de la población completa en cada ciudad.

Algunos vivían a más de cuatro kilómetros del estallido: sus carnes fueron vulneradas por los vidrios de las ventanas, por las vigas que se derrumbaban, por las mesas que se partían en astillas; o quedaron indemnes, con la suficiente voluntad y fuerza como para olvidar el apocalipsis.

Todos los sobrevivientes de la bomba saben que alguna oscura partícula de su condición humana les fue arrebatada aquel día de verano: poco a poco fueron dándose cuenta que estaban condenados al aislamiento y a la pobreza. Empezaron a ser sospechosos para las personas de quienes se enamoraban; nadie quería comprometerse con ellos en matrimonio -una condición sin la cual es difícil llevar en el Japón una vida respetable-; los trataban como enfermos y padres de hijos débiles. Durante meses -y a menudo, como Yoshioka-san, durante años enteros-, se despertaban en medio de la noche pensando que el amor y la felicidad les estaban vedados para siempre. En los astilleros, en la fábrica de automóviles Tokyokoyo y en los aserraderos de Hiroshima, los empleadores los miraban con desconfianza, calculando que un día de

cada tres no irían a sus trabajos: de sobra sabían que la anemia, el cáncer de la tiroides, los disturbios del hígado y el cáncer de la piel acabarían por derribarlos.

Las estadísticas calculan que el 85 por ciento de la comunidad recibió una radiación nuclear residual de cinco a 30 roentgen.

Cada 6 de agosto, los muertos recobran vida Descenderán sobre la ciudad con sus grandes pancartas, con sus banderas blancas y sus tambores, por el puente sagrado de Kinatai o por los dos puentes Heiwa, hacia un Parque de la Paz que estará lleno de azaleas y campanillas. "Así podremos calmar las almas de los que han muerto. Así podremos calmar nuestras propias almas", repitió Yoshioka-san, como en una letanía.

Ese no será el final del aniversario, sin embargo. Cinco mil de los 20.000 hombres, o quizá los 20.000, si tienen fuerzas, subirán a los trenes en la estación de Hiroshima, cantarán durante las siete horas, que separan esa ciudad de Nagasaki, en la isla de Kiu-shu, y marcharán en procesión hasta el estadio de béisbol, en el medio de la esplendorosa bahía donde debió caer la bomba, un 9 de agosto. Para apaciguar a los muertos, arrojarán flores y sembatsuru al mar, y recibirán la noche con farolitos de colores.

En el hospital de Nagasaki, Suewo-san esperaba el 9 de agosto con alegría. Meneando la cabeza rapada, quitándose, a ratos los anteojos para ver más limpiamente el verde tibio de los ideogramas japoneses, llevaba ya una semana ocupado en pintar este poema sobre una gigantesca pancarta: Vuelve padre, vuelve madre, y vuelve amigo mío, para que yo también pueda volver. Su hígado está deshecho, el ojo izquierdo le fue vaciado por el fogonazo, la anemia casi no lo deja mover, y él, Suewo-san, acaba de cumplir 67 años. Pero confía en que ninguna lágrima y ninguna muerte lo detendrá el 9 de agosto, cuando aparezca en el estadio de béisbol llevando su bandera.



## Trolebuses más antiguos del planeta circulan en Valparaíso

Texto: María Cecilia de Frutos D. / Fotografías: Viana Morales R.

Un medio de transporte querido y respetado por los porteños, los trolebuses circulan desde 1953 por el plan de Valparaíso.

Valparaíso es la única dudad chilena donde aún corren los trolebuses. Pero además, estas silenciosas máquinas son las más antiguas del mundo que se mantienen en circulación, toda una hazaña para una empresa que partió siendo estatal y que luego pase a manos de privados antes de ser operada por Trolebuses de Chile, firma que mantiene este transporte como parte del paisaje porteño.

Talparaíso no sería el mismo sin puerto, sin sus cerros y ascensor pero tampoco sin los viejos trolebuses. Este transporte patrimonial histórico circula por el plan de la ciudad desde 1953, cuando llegó para reemplazar a los clásicos tranvías. Al poco tiempo se convirtió en uno de los medios favoritos de sus habitantes, tanto así que ha logrado mantenerse vigente hasta hoy como parte importante de la identidad porteña.

Famosas por su andar silencioso y suave vaivén, estas máquinas que nacieron en Berlín en 1882, impulsadas por electricidad –corren guiadas por catenarias y un cable recogedor-, tampoco contaminan. Y pese a todas sus bondades, en este momento en

Chile sólo se les puede ver en Valparaíso, única ciudad donde siguen en funcionamiento bajo la administración de una empresa privada. Ésta mantiene 23 modelos operativos, y de ellos, 16 son Monumento Histórico. "El trolebús es al plan lo que el ascensor es a los cerros", explicaba la declaratoria de 2003 que convirtió a estos Pullman Standard -de origen estadounidense- en un patrimonio vivo, único en su clase, y que corresponde a los más antiguos que aún circulan en el mundo. Con 30 y 60 años, se conservan impecables como ejemplares dignos de admirar y testigos de una historia de altos y bajos.

A Santiago llegaron en 1947 pero salieron de las calles en 1978. En Mendoza, Rosario y Córdova; en Sao Paulo, Quito, Ciudad de México y Guadalajara, y en muchas capitales de Europa del Este, los troles o trolley aún circulan, eso sí, en esos lugares son estatales y la flota se ha renovado con modelos más modernos. En el caso de Valparaíso, tuvieron su apogeo entre 1950 y 1960, se privatizaron en 1982 para pasar a manos de la Empresa de Transportes Colectivos Eléctricos S.A. hasta que ésta quebró. En 2007 comenzaron a ser operados por Trolebuses de Chile S.A., empresa que ganó la licitación para encargarse de todos los que transitan por la ciudad. "Para hacerlos funcionar y que existan como transporte patrimonial, tuvimos que aplicar tecnologías actuales y entender cómo debe operar un sistema urbano de este tipo. Ahora cuentan con GPS, radio intercomunicadora, además de un cuidado y mantención permanente. Así se ha logrado sacarlos adelante", explica Alexis Bustos, ingeniero en transporte de la Universidad Católica de Valparaíso, nacido y criado en Viña del Mar, y gerente general de Trolebuses de Chile.

"Agarramos un sistema que no tenía nada, no había oficina, no había despacho automatizado, no había programa de boletos, los conductores no tenían uniforme, no había control de frecuencia... Ahora está todo automatizado", dice Bustos, quien explica que además de las máquinas, son propietarios de los carros de arrastre, de la subestación eléctrica, de la aportación, de las catenarias, y de todo el sistema integral que también es patrimonio: desde 2007. Recientemente cuentan también con una maestranza o terminal para guardarlos y hacerles los arreglos necesarios, lugar que se convirtió en toda una atracción para el último día del patrimonio.

Hace un par de años, crearon una nueva

Patrimonio vivo y que no contamina, los troles funcionan impulsados por electricidad.





La estación principal se ubica en Av. Argentina, un paradero digno y atractivo para turistas y habitantes del puerto.

estación: tomaron un trole en desuso, lo arreglaron, pintaron y lo estructuraron internamente para crear un despacho automatizado, una tienda de souvenirs, y un cubículo para el descanso de los conductores. Desde ahí se despacha, se llega y se vuelve a salir. El recorrido se inicia cada tres minutos, desde la avenida Argentina con Eloy Alfaro; luego sigue por Colón, Edwards, Brasil, Blanco,



En la maestranza se guardan y mantienen los troles, la mula y el carro de arrastre, máquinas que también tienen interés patrimonial.

hasta la Aduana, para devolverse por Bustamante, Serrano -vía exclusive de trolebuses-, Esmeralda, Condell, Independencia, Buenos Aires, nuevamente Colón y al paradero de avenida Argentina. Son nueve kilómetros los que suma cada circuito, un viaje que diariamente eligen 13 mil pasajeros y que según dicen sus propios conductores, da especial trato a estudiantes y tercera edad. Así, pasa el tiempo y los trolebuses siguen vivos y dando un servicio a los habitantes y turistas de Valparaíso.

Funcionan de lunes a sábado porque el domingo no tienen suficiente público como

para pagar los costos de su funcionamiento, que es tres veces mayor al de una micro. Tampoco les alcanza para renovar las máquinas, ya que las ganancias no dan para mucho más que pagar a los conductores y tener a los troles lo mejor conservados posible. "No existe voluntad ni apoyo real de parte de la autoridad para mantener el patrimonio y si no existe en la ciudad que es Patrimonio de la Humanidad y que es patrimonio cultural de Chile, qué queda para el resto. Los trolebuses, si no hubiéramos hecho lo justo para optimizar la empresa, estarían muertos como los ascensores", afirma Bustos.



Máquinas estadounidenses, suizas y chinas mantiene activas la empresa Trolebuses de Chile.



Por \$250 pesos se puede realizar todo el camino de ida o de vuelta.

# Ahora también puede encontrarnos en Facebook https://web.facebook.com/revistaaconcaguacultural/





Http://www.funeraria-launion.cl

QUINTA REGIÓN Lib. Bdo. O'Higgins 247 F. (34)2510434 - San Felipe Manuel Rodriguez 206 F. (34)2421696 - Los Andes Sarmiento 400 F. (34)2501080 - Putaendo

CUARTA REGIÓN Los Carreras 873 F. (51)2226028 - La Serena Av. Videla 302 F. (51)2329547 - Coquimbo REGIÓN METROPOLITANA Av. Independencia 1600 F. (2) 444 7599 - (2) 777 7967 Independencia Santiago Ortuzar 794 F (2)832 4657 - Melipilla

### **ESTUDIO JURIDICO**

# Julio Concha Brito & Asociados

Julio Concha Brito jconchab@123.cl

Julio Leon Escudero julio-leon@123.cl Loreto Allendes Marti loreallendesm@gmail.com

Horacio Arancibia Reyes estudiojuridico.arancibia@gmail.com

Fonos: 034-2343343 - 2343344 - 2343345 - Santo Domingo Nº 154, San Felipe

